



# HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: 027579

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171: Y N

EXIT VISA.#: X

\*\*\*\*\*  
\* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER \*  
\* REGISTRATION FORM \*  
\* (Two Copies) \*  
\*\*\*\*\*

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THI KHAN  
Last Middle First

Current Address 63/6 BUI THI XUAN P5 TAN BONG HCM City

Date of Birth 09-12-1935 Place of Birth Tay Ninh

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/  
FATHER)

Previous Occupation (before 1975) \_\_\_\_\_  
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From \_\_\_\_\_ To DEATH DATE: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone</u> | <u>Relationship</u> |
|--------------------------------------|---------------------|
| _____                                | _____               |
| _____                                | _____               |
| _____                                | _____               |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO PA. |
|------------------------------------------|---------------|---------------------|
| PHAN THANH KHAI                          | 05.01.61      | son                 |
| PHAN THI THU THAO                        | 06.21.65      | daughter            |
| PHAN THANH TRI                           | 08.04.68      | son                 |
| PHAN THANH LOI                           | 08.05.67      | son                 |
| PHAN THANH TRUNG                         | 05.07.70      | son                 |
| PHAN THI XUAN HOA                        | 01.25.74      | daughter            |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |
|                                          |               |                     |

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ODP CHECK FORM

Date: 07/16/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN  
RP/RAP/SEA (ODP)  
Department of State  
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association  
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGUYEN THI KHAN (US employee)

Date of Birth: 1935

Address in VN 63/6 TÔ 3 P 5 Quận Tân Bình  
TP. Hồ Chí Minh (VN)

Spouse Name: Phan Văn Tĩnh (died)

Number of Accompanying Relatives:                     

Reeducation Time:            Years            Months            Days

IV # 027519

VEWL #                     

I-171 :            Yes;            No. - EXIT PERMIT:            Yes ;            No.

Special List #                     

Sponsor:                     

Remarks:  
(From Mr. Sullivan)                     

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)

# EMPLOYEE PERFORMANCE RATING

For use of this form, see Civ Pers Reg 400, Chapter 430.C; the proponent agency is Office of the Deputy Chief of Staff for Personnel.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                   |                                                          |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|----------------------------------------------------------|--|
| 1. NAME (Cognate) LAST - FIRST - MIDDLE<br><br>KHAN, NGUYEN THI (Mrs) 1935 ID# 018843                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | MR. - MISS - MRS. | 2. POSITION TITLE, NUMBER AND GRADE<br><br>Laborer V-2/5 |  |
| 3. NAME AND LOCATION OF EMPLOYING OFFICE<br><br>USASUPCOMD, SGN<br>Hq, 4th Trans. Command<br>Hq, Commandant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                   |                                                          |  |
| 4. TYPE OF RATING:<br><input checked="" type="checkbox"/> OFFICIAL PERFORMANCE RATING<br><input type="checkbox"/> PROBATIONARY OR TRIAL PERIOD RATING (If this block is checked, Item 6 must be completed.)                                                                                                                                                                                                                                    |  |                   | 5. RATING PERIOD:<br>FROM 08-02-70 TO 08-01-71           |  |
| 6. FOR PROBATIONARY OR TRIAL PERIOD APPRAISALS, CHECK APPROPRIATE BOX BELOW. NO ADJECTIVE RATING IS REQUIRED.<br><br><input type="checkbox"/> THE EMPLOYEE'S ABILITY, CONDUCT, AND GENERAL CHARACTER TRAITS ARE SUCH THAT RETENTION IN THE FEDERAL SERVICE IS RECOMMENDED.<br><br><input type="checkbox"/> IT IS RECOMMENDED THAT THE EMPLOYEE BE SEPARATED FROM THE FEDERAL SERVICE FOR THE REASON(S) SHOWN ON THE ATTACHED STANDARD FORM 52. |  |                   |                                                          |  |

The above named employee and the immediate supervisor have discussed the performance of the former during the rating period shown. The discussion included consideration of any major strengths and deficiencies in the employee's performance, and actions which both supervisor and employee can take to improve such performance, including training, self-development, and on-the-job assistance.

Any deficiencies which are the basis for adverse action, including action to withhold a step increase or to give an unsatisfactory rating, are described in detail on the reverse of this form or on attached sheets.

THE OFFICIAL RATING FOR THE PERIOD IS 1/

☐ OUTSTANDING

☒ SATISFACTORY

☐ UNSATISFACTORY

|                                                      |                  |
|------------------------------------------------------|------------------|
| SUPERVISOR'S SIGNATURE<br><i>[Signature]</i>         | DATE<br>3 Sep 71 |
| EMPLOYEE'S SIGNATURE<br><i>[Signature]</i>           | DATE<br>3 Sep 71 |
| REVIEWING OFFICIAL'S SIGNATURE<br><i>[Signature]</i> | DATE<br>3 Sep 71 |
| APPROVING OFFICIAL'S SIGNATURE<br><i>[Signature]</i> | DATE<br>3 Sep 71 |

## FOOTNOTES:

1/ a. An Outstanding rating requires written justification prior to submission for approval. (See Appendix C. 1, CPR 400, Chapter 430).

b. For Satisfactory ratings, the reviewing official is the approving official, except that the Commanding Officer is the approving official for all ratings when he is the immediate supervisor of the employee concerned.

c. An Unsatisfactory rating requires a prior 90-day warning as provided for in CPR 400, Chapter 430.C, and must be reviewed by the Civilian Personnel Officer for regulatory compliance prior to approval.

2/ Employee's signature on the form indicates only that the evaluation discussion has taken place, and that he or she is aware of the rating assigned or recommended. It does not constitute agreement with the rating. Employees have the right to have the final rating reviewed under procedures described in CPR 400, Chapter 430.C.

DA FORM 1052  
1 MAY 66

PREVIOUS EDITIONS OF THIS FORM ARE OBSOLETE.

EMPLOYEE'S COPY 1

FROM: NGUYỄN THỊ KHANG CH. MINH  
63/6 T. 3 phường 5 Quận Tân 9/8/80  
Thành phố Hồ Chí Minh  
PAR AVION  
Việt Nam



AUG 21 1990  
TO: Bà KHUẾ MINH THO  
P.O BOX 5435  
ARLINGTON VA  
22205-0635

PAR AVION VIA AIR MAIL

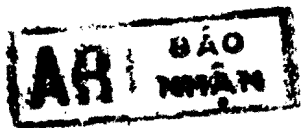
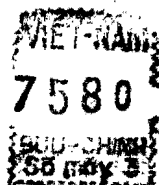
USA

Nguyễn Thị Hiền

68/16 T. 3, Faring I.

Q. Tân Bình. H/HĐ - chi. Kênh  
VN

R 1-269  
R 2-69



TO: KHUÊ MINH THO  
PO BOX 5435,  
ARLINGTON  
VA. 22205-0635  
U.S.A



PAR AVION VIA AIR MAIL



Thành phố Hồ Chí Minh ngày 7 / 8 / 1990

Cô Phở miễn

Đời có đôi lời gửi thăm cô và gia đình nhiều  
vui vẻ.

Cô Phở: Mong cô thông cảm giúp tôi, tôi  
hỏi làm cô bận, mong cô vui lòng. Cô làm  
còn giúp giúp tôi, bằng cách nào mà có điều.

Pho tôi một mẫu Loi hoặc giấy Thưa nhập  
cảnh của hoa kỳ thì ở bên này tôi sẽ được  
xuất cảnh. Mong cô vui lòng cho, rất mong  
tin cô. Cảm ơn cô nhé.

Chưa có, theo chồng tôi từ thường ở  
Hội An. Tuy nhiên ngày 3 / 4 / 1974 đi  
sư đoàn 25 Bộ binh, Trung đoàn 50 Bộ  
binh như vậy tôi có được hộ chiếu theo diện  
H0 - không có, nếu được có giúp giúp tôi.

Chào cô

Nguyễn Thị Khanh

Số IV 027519

Bangkok cấp cho tôi

Ngô

KBC 1772 Ngày 10 Tháng 04 Năm 1974

VIỆT NAM: CỘNG HÒA  
QUÂN LỰC VIỆT NAM: CỘNG HÒA  
QUÂN ĐỘI III  
QUÂN ĐỘI 25 B.C. B.T.H.  
TRUNG ĐỘI 50  
TIỂU ĐỘI 2

Thiếu tá NGUYỄN VĂN NAM  
Tiểu-Đoàn-Trưởng-Tiểu-Đoàn 2/50 BB.

Y

Số : 1163 /ĐD/TP/05 /

Kinh-goi :

TRUNG-TA Trung-Đoàn-Trưởng-Trung-Đoàn 50/BB  
( Ban I -PMTC )

-KBC 3077-

Trích-vu : v/v Hai (02) quan-nhân bi tu-thuong .

Trên trong lĩnh trình TRUNG-TA .

Những quan-nhân có tên dưới đây thuộc Tiểu-Đoàn 2/50BB đã  
bi tu-thuong trong cuộc tấn công và phá-kích của Công-An  
vào vị-tri đóng quân lúc 14h40 ngày 09-04-74 tại cùng địa-  
điểm, Hieu-Thien, Tay-Ninh .

1- . . . . .

2- Binh 2/HĐ PHÂN VẬN TÌNH Số-quan 50/175.400 .

Hai quan-nhân nêu-tên, là những phân tử qua-cam, luôn  
luôn chú-tâm mọi công-tác gieo-nhò một cách tốt -đẹp, luôn  
nêu cao tinh-thần trách-nhiệm, và thu đat nhiều thành-tích  
khác-quen cho đơn-vị . Trong lúc Công-An tấn công và phá-  
kích các duong-su và dùng-cam chống tra-menh-liet, vì que  
hàng say chiến-dau các duong-su đang may trung đến phá-kích  
của Công-An, hy-sinh vì Tổ-quốc, với cái chết ay " QUANG  
QUY TRẠCH VÌ CÔNG-VIL "

Y

( Ký tên và đóng-dấu )

BAN SẠO GOI

ĐẠI LƯƠNG QUÂN

"Đã được nhận gia-dinh tu-si tự nhiêu-dung? "

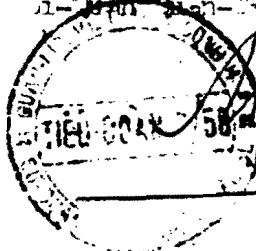
KBC 1772 Ngày 07 Tháng 07 Năm 1974

TH. TRUNG TÁ NGUYỄN VĂN NAM

Thiếu tá Trưởng lĩnh 2/50 BB

Chuyên viên NGUYỄN VĂN BIE

Thiếu tá Trưởng lĩnh 2/50 BB



ĐẠI LƯƠNG



TPHCM ngày 27 / 6 / 1984

## Kính gửi cô Chó

Đời nhận được thư cô, cả gia đình tôi rất vui mừng khi đọc trong thư cô có nhiều điều thân thương của cô làm tôi cảm xúc chảy nước mắt cô Chó mến! Đời và các con tôi gửi lời chúc gia đình ~~cô~~ sau tết nửa năm được nhiều khỏe mạnh và các cháu được vui vẻ sau 3 tháng hè các cháu đi du lịch hè được nhiều may mắn.

Cô Chó mến: Trong thư cô có dặn tôi gửi giấy tờ hình của gia đình tôi, còn tôi sẽ báo tở và mẫu của tôi thì tôi chưa có cô xem có giấy báo tở thì cô giúp giùm tôi. Cô Chó tôi gửi đề giấy tờ và họ khẩu số (IV 027519) ở Bangkok gửi về cho tôi năm 1982.

1. Họ khẩu và khai sinh các cháu hình
2. Giấy hôn thú và khai tử của chồng tôi
3. Giấy xác nhận chỗ tôi làm trước 1975
4. Giấy xác nhận của đơn vị chồng tôi sau khi tử trận để chứng minh nhân dân

Cháu cô : Hồ sơ 1982 tôi gửi qua Bangkok  
thì có tên con trai lớn, còn kỳ này cháu chờ lâu  
qua cháu tới cuối cơ 2 năm rồi đã có con  
cháu theo về bên vợ ở luôn nên không có tên  
cháu (Thùng). Cô nhớ mến tôi mong cô khi  
nhận được thư này, có kể qua lại sao cô  
uống lòng cho tôi biết, tôi rất mong thư cô  
cháu cô và gia đình được nhiều sức khỏe

Chào cô  
Nguyễn Thị Thận

Ngô Kh

Rất mong tin cô

Thành phố Hồ Chí Minh 16/2/89

Kính gửi cô Thỏ

Cô Thỏ mến : Đầu năm mới tôi có  
đời lời gửi thăm chúc gia đình được  
nhiều may mắn và các cháu được nhiều  
vui vẻ, khỏe một năm đầy thịnh vượng.

Cô Thỏ mến tôi cũng có vài lời tâm  
sự cũng cô nhờ cô giúp giúp tôi ổn  
này không bao giờ tôi quên. Cô Thỏ  
nguyên trước kia tôi là nhân viên ở Mỹ  
sau ngày giải phóng 1975 tôi có gửi đơn  
qua BANGKOK THAILAND tôi xin sang để  
lập nghiệp bên Mỹ. Tôi gửi đơn qua  
Bangkok ngày 18/8/1982 số 131 SOI

Điền Giang BOX 12 THAILAND. Văn phòng  
ở đây có gửi cho tôi một cái QUESTIONIRE  
bảo tôi bỏ tức những giấy tờ ở văn  
phòng cần thiết. Ngày 18/10/1983 tôi  
nhận giấy hỏi báo thì bạn bè tôi nói chắc  
như vậy là xong, thật ra viên ODP thì tôi  
không hiểu có những giấy gì nữa để đăng  
ký ở Việt Nam tôi chờ thấy lâu quá tháng  
10/1983 tôi có gửi bỏ tức thêm khai sinh  
tôn thú, khai tử của chồng tôi cần cực

uà hình tất cả trong gia đình tôi. Số giấy ở Bank  
gửi cho tôi số (IV: 027519) tôi không thấy có  
giấy gì xác minh để giúp cho tôi đăng ký ở VN  
nay tôi cũng ngẹt qua tôi gặp chị bạn ở quán 1  
tâm sự cũng chi, chị giúp giúp tôi cái địa chỉ của  
cô tôi rất mừng như ai cho tôi một món quà rất  
đáng giá. Cô nhớ mền, ở VN này còn buồn tuổi  
mà cô được một tin như vậy như là trời nắng  
cơn coi mà được một trận mưa làm cho vạn vật  
tươi tốt lại liền đó, cô nhớ nhé! Tôi nói cô đừng  
e ngại tôi nhé! Không trông gì bằng trông tin.  
Cô nhớ mền cô được thư này tôi cũng mong long quang đại  
của cô trên mặt giấy tờ qua Mỹ hay qua Bangkok tôi  
thông hiểu đi về hướng nào trăm việc cũng nhờ cô, cô  
chuyển lời qua hỏi Bà Chiển tôi rất mang ơn cô và  
tôi nhiều lắm. Cô nhớ nếu cô nhận được thư này cô  
hãy âm cho tôi biết, tôi ở VN rất mong thư kết  
qua của cô

Địa chỉ của nhà tôi

63/6 P. 5; Q. T. Bình

Đường Bui thị Xuân TP HCM

Tôi gửi những giấy tờ sau đây qua cho cô

Chào Thân mến

Nguyễn Thị Khanh

Ngân

Cô cho tường hợp của tôi có thể  
nộp giấy đi chữa bệnh được hay  
không, nhờ cô cho ý kiến rất  
cảm ơn cô  
Xo quí! xin ý kiến  
Xo quí! - Thị - Khan

Name: Nguyen Thi Khan  
Address: 63/8, Bui Thi Xuan  
Phuong 5, Quan Tan Binh  
Ho Chi Minh City, Viet Nam

Date: February 17, 1975

Reference file No. 027510.

The Honorable THOMAS L. DONAHUE  
Counselor of Embassy  
Director,  
Orderly Departure Program  
137 Bathor Tai Road  
Bangabhum, Bldg.  
Bangkok - 10110 - Thailand.

Dear Honorable,

I am delighted to receive your letter of November 18, 1974 enclosed an information sheet and questionnaire.

After fill out the questionnaire and put back to your Office to complete my file. SENT

I would be grateful if you provide me a Letter of Introduction for my family in Viet Nam, so that I would be able to apply at the People's Committee of the District where I live, may help us to get Exit Permits.

At this point, your intervention will have a great effect for me and my family in our obtaining of the Exit Permits to leave Viet Nam under your arrangement and protection under the Orderly Departure Program to immigrate to the United States of America.

Your consideration of above subject to help my family through your humanitarian act will be highly appreciated.

Respectfully yours,

*Ng Kh*

Nguyen Thi Khan



EMBASSY OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Reference File No. IV 027579

Dear Sir/Madam:

*Nguyen Thi Khan*

We have your letter asking for help to go to the United States.

You and your family may be able to go to the United States through the Orderly Departure Program. Your immediate family means your husband or wife and your unmarried children. We are enclosing an information sheet explaining the Orderly Departure Program.

We have made a file for you. The file number (IV number) is written above. Be sure to write that number on everything you send us. We need some documents and information to complete your file. Please do the following:

- Fill out the enclosed questionnaire and send it to us. You do not have to answer all questions if you think any of them will cause problems for you.
- Send us the papers checked on the enclosed Request for Documents. Do not send us papers that we have not checked.

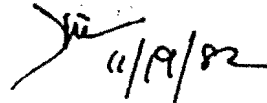
Also, If you have already received a form letter just like this one and answered it, do not send papers you have sent us already. Instead, write us and tell us the file (IV) number that was on the letter you received before.

Send the questionnaire and the papers to:

Orderly Departure Office  
131 Soi Tien Siang  
South Sathorn Road  
Bangkok 12, Thailand

BE SURE THAT YOU SEND US PHOTOCOPIES OF YOUR PAPERS--DO NOT  
SEND THE ORIGINAL PAPERS. AND BE SURE TO PUT THE FILE  
NUMBER (IV NUMBER) ON EVERYTHING YOU SEND US.

Sincerely,



Orderly Departure Office  
American Embassy  
Bangkok

Enclosures:

1. Questionnaire - ODP-B
2. Information Sheet on ODP Process - ODP-H
3. Cat 2/3 Document Request - ODP-E



VIỆT-NAM, CỘNG-HÒA  
ĐÔ-THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Nhi

Lập ngày 23 tháng 5 năm 19 62

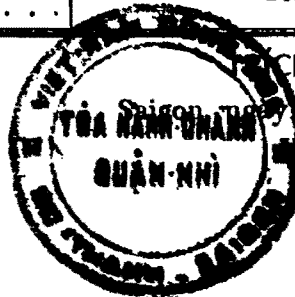
NVN/T2

PHƯỜNG \_\_\_\_\_

Số hiệu: 2857A

|                                        |                                                                |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                  | Phan thi Anh Tuyet                                             |
| Con trai hay con gái. .                | Nữ                                                             |
| Ngày sanh. . . . .                     | Mười lăm tháng năm năm một ngàn chín trăm sáu mươi hai - 1962. |
| Nơi sanh. . . . .                      | Saigon, 284 Cong Quynh                                         |
| Tên họ người cha. . .                  | Phan văn Tinh                                                  |
| Tên họ người mẹ. . .                   | Nguyen thi Khan                                                |
| Vợ chánh hay không có hôn-thú. . . . . | Vợ chánh                                                       |
| Tên họ người đứng khai. . . . .        | Phan văn Tinh                                                  |

MIỄN LỆ-PHẢI  
HỒ-SƠ QUÂN-ĐỘI



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 24 tháng 4 năm 19 74

Thôn-Chức Hộ-Tịch,

*(Signature)*

NGUYỄN-NHÂN-MẠC

CHUYÊN NAM CÔNG-HÒA  
ĐỒ-THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: NHÌ

Lập ngày 1 tháng 2 năm 1974

HVC/106

PHƯỜNG HUYEN S I

Số hiệu: 1258A

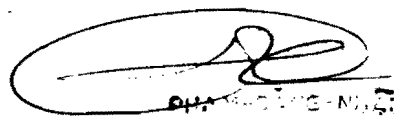
|                                         |                                                                   |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                   | PHAN THI XUAN HOA                                                 |
| Con trai hay con gái. .                 | Nu                                                                |
| Ngày sanh . . . . .                     | Hai mươi lăm tháng giêng năm một ngàn chín trăm bảy mươi bốn 6825 |
| Nơi sanh. . . . .                       | Saigon, 284 Cong Quynh                                            |
| Tên họ người cha. . .                   | PHAN VAN TINH                                                     |
| Tên họ người mẹ. . .                    | NGUYEN THI KHAN                                                   |
| Vợ chánh hay không có hôn-thú . . . . . | Vợ chánh                                                          |
| Tên họ người đứng khai. . . . .         | PHAM THI BUOI                                                     |

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 14 tháng 2 năm 1974

Viên-Chức Hộ-Tịch

1974

  
PHAM THI BUOI

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
ĐÔ-THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Thị  
PHƯỜNG: \_\_\_\_\_

Lập ngày 25 tháng 6 năm 1965

NVN/42

Số hiệu: 51964

|                                           |                                                                           |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                     | <b>Phan thi Thu Thao</b>                                                  |
| Con trai hay con gái. .                   | <b>Nr</b>                                                                 |
| Ngày sanh. . . . .                        | <b>Hai mươi mốt tháng sáu năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm - 2635.</b> |
| Nơi sanh. . . . .                         | <b>Saigon, 284 Cong Quynh</b>                                             |
| Tên họ người cha. . .                     | <b>Phan văn Tinh</b>                                                      |
| Tên họ người mẹ. . .                      | <b>Nguyen thi Khan</b>                                                    |
| Vợ chánh hay không<br>có hôn-thú. . . . . | <b>Vợ chánh</b>                                                           |
| Tên họ người<br>đứng khai. . . . .        | <b>Nguyen thi Gat</b>                                                     |

MIỄN LỆ-Phi  
HỒ-SƠ QUAN-ĐỘI



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Saigon, ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm 1974

Tòa Án-Địa-Phẩm-Chức Hộ-Tịch,

QUẬN-THIÊN-NGHIA

Kor

NGUYỄN-THIÊN-HẢI

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
ĐÔ-THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Nhị

Lập ngày 12 tháng 5 năm 1970

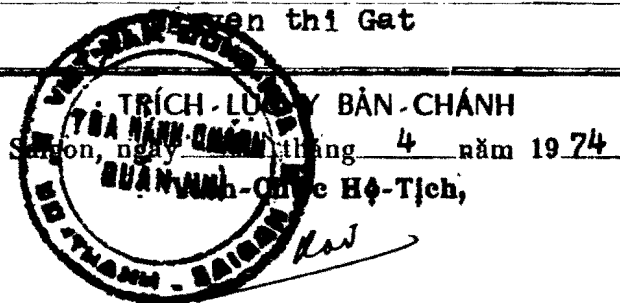
NVN/12

PHƯỜNG

Số hiệu: 5240A

|                                           |                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                     | Phan thanh Trung                                          |
| Con trai hay con gái. .                   | Nam                                                       |
| Ngày sanh. . . . .                        | Bay tháng năm năm một ngàn chín trăm<br>bay mươi - 16/10. |
| Nơi sanh. . . . .                         | Saigon, 284 Cong Quynh                                    |
| Tên họ người cha. . .                     | Phan văn Tính                                             |
| Tên họ người mẹ. . .                      | Nguyen thi Khan                                           |
| Vợ chánh hay không<br>có hôn-thứ. . . . . | Vợ chánh                                                  |
| Tên họ người<br>đứng khai. . . . .        | Nguyen thi Gat                                            |

MIỄN LỆ-PHI  
MỘ-SỐ QUAN-ĐỘI



NGUYỄN-THỊNH-HÀP

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Nhí

Lập ngày 8 tháng 8 năm 1968

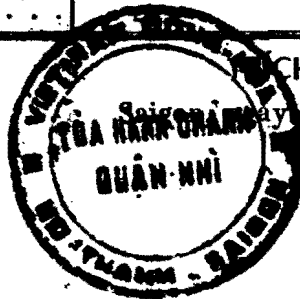
NVM/12

PHƯỜNG

Số hiệu: 89704

|                                           |                                                            |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                     | Phan Thanh Trí                                             |
| Con trai hay con gái. .                   | Đàn                                                        |
| Ngày sanh. . . . .                        | Born tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám - 6850. |
| Nơi sanh. . . . .                         | Saigon, 284 Cong Quynh                                     |
| Tên họ người cha. . .                     | Phan văn Tinh                                              |
| Tên họ người mẹ. . .                      | Nguyễn thị Khanh                                           |
| Vợ chánh hay không<br>có hôn-thú. . . . . | Vợ chánh.                                                  |
| Tên họ người<br>đứng khai. . . . .        | Phan văn Tinh                                              |

MIỄN LỆ-PHÍ  
HỘ-SỐ QUÂN-ĐỘI



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon ngày 24 tháng 4 năm 1974

Thư-Chức Hộ-Tịch,

Ước

NGUYỄN-NHƠN-HẠO

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
ĐÔ-THÀNH SAIGON

# TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: PHÚ  
PHƯỜNG: PHÚ

Lập ngày 7 tháng 8 năm 1967 VVV/42

Số hiệu: 7610A

|                                           |                                                          |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ. . . .                     | Phan thanh Lợi                                           |
| Con trai hay con gái. .                   | Nam                                                      |
| Ngày sanh. . . . .                        | Re tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy - 7605. |
| Nơi sanh. . . . .                         | Saigon, 284 Công Lý                                      |
| Tên họ người cha. . .                     | Phan Văn Tinh                                            |
| Tên họ người mẹ. . .                      | Nguyễn thị Phan                                          |
| Vợ chánh hay không<br>có hôn-thú. . . . . | Vợ chánh                                                 |
| Tên họ người<br>đứng khai. . . . .        | Nguyễn thị Đen                                           |

MIỄN LỆ-PHÍ  
HỒ-SƠ QUÂN-ĐỘI



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH

Saigon, ngày 24 tháng 4 năm 1974

Viên-Chức Hộ-Tịch,

*Kor*

NGUYỄN CHINH MẠC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TRÍCH-LỤC VĂN KIỆN THẾ-VÌ HỘ-TỊCH LƯU-TRỮ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ

TÒA SƠ-THẨM TÂY-NINH

TÒA SƠ-THẨM TÂY-NINH

PHÒNG LỤC-SỰ

(1) Ngày 11-9-1974

Giấy thế-vì khai sinh

cho Phan-Thanh-Khai

(1) Số: 257/TVHT

Một bản chánh giấy thế-vì khai sinh

cấp cho Phan-Thanh-Khai

do Ông ĐANG CÔNG SỰ Chánh-Án Tòa Sơ-Thẩm TÂY-NINH

với tư-cách Thẩm-Phán Hòa-Giải, cấp ngày 11-9-1974

và đã trước-bạ:

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY:

1/- Lê-thị-Thân, 2/- Nguyễn-văn-Buổi, 3/- Nguyễn-thị-Trưởng

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghi-Định ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam và điều 363 và kế tiếp Hình-Luật Cảnh-Cải sửa-đổi bởi Sắc-Lệnh ngày 31-12-1912 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết và biết chắc rằng:

PHAN-THANH-KHAI, nam, sinh ngày 01-5-1961

tại Thanh-Diên, Tây-Ninh, con của Nguyễn-thị-Khan và Phan-

văn-Tĩnh (c)

TRÍCH Y BẢN CHÁNH

Tây-Ninh, ngày 02 tháng 01 năm 1975  
KT. CHÁNH LỤC-SỰ

Lệ phí 150

BL:1138



(1) Lập lại số ngày tháng và năm trên đây mỗi khi xin trích-lục

NGUYỄN TRI-ĐANH  
Lục-Sự Tòa Sơ-Thẩm

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BÌNH AN

HỒ SƠ QUÂN-ĐỘI

XÃ BÌNH AN

## BẢN TRÍCH LỤC BỘ KHAI-TỬ

họ, 866

Năm 1974

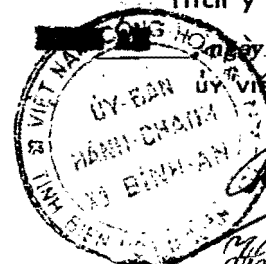
Số hiệu : 873

|                                                              |                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| Người chết :<br>(Tên, họ)                                    | PHAN VĂN TÙNG     |
| Nghề-nghiep :                                                | QUÂN NHÂN         |
| Cư-trú tại :                                                 | KHO 4772          |
| Sanh ngày :                                                  | 1950              |
| Tại :                                                        | TÂY NINH          |
| Chưa có đôi bạn hay góa bạn kê tên,<br>họ người bạn nếu có : | NGUYỄN THỊ NGUYỄN |
| Người bạn làm nghề gì :                                      | ĐOẠT TRƯỞNG       |
| Cha (tên, họ) :                                              | PHAN VĂN LẠI      |
| Mẹ (tên, họ) :                                               | NGUYỄN THỊ NGUYỄN |
| Chết ngày :                                                  | 9-4-1974          |
| Chết tại :                                                   | BÌNH AN           |
| Người khai (tên, họ) :                                       | HUI VĂN QUANG     |
| Người khai mấy tuổi :                                        | 1946              |
| Nghề-nghiep :                                                | QUÂN NHÂN         |
| Cư trú tại :                                                 | KHO 4781          |

Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch  
kiểm Ủy viên Hộ-tịch Xã

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm 19 \_\_\_\_\_

Trích y bốn chánh :



Chánh-sĩ Nhon

Mẫu 12.06.68 QĐ-55 A

06.68.TTALAP.O.138



**PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SƠ-THẨM TÂY-NINH**

GREFFE DU TRIBUNAL DE 1<sup>re</sup> INSTANCE DE

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ HÔN-THÚ NĂM 1960 (~~XXXXXX~~)  
Extrait du registre des actes de mariage de l'année Tây-ninh degré  
LÀNG Thanh-diên TỈNH Tây-ninh (NAM-PHẦN)  
du village de Province de (Sud Viet-Nam)  
Năm 1960 Số hiệu 1  
Année Acte No

Kim-Son Công-Ty 3-73

|                                                                                                                              |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Tên, họ người chồng . . . . .<br>Nom et prénom de l'époux                                                                    | <b>Phan-văn-Tính</b>                                           |
| Sanh tại chỗ nào . . . . .<br>Lieu de la naissance                                                                           | <b>Thanh-diên</b>                                              |
| Sanh ngày nào . . . . .<br>Date de la naissance                                                                              | <b>1938</b>                                                    |
| Tên, họ cha chồng (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom du père de l'époux<br>(indiquer s'il est vivant ou décédé)           | <b>Phan-văn-Lai (chết)</b>                                     |
| Tên, họ mẹ chồng (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom de sa mère (indiquer<br>si elle est vivante ou décédée)               | <b>Nguyễn-thị-Bàng (sống)</b>                                  |
| Tên, họ người vợ . . . . .<br>Nom et prénom de l'épouse                                                                      | <b>Nguyễn-thị-Khan</b>                                         |
| <b>Chị em D. 3 SL. 15/64, ngày 23-7-64, D. 99 SL. 28, ngày 20-12-70, cho lập hôn nhân hợp pháp là chỗ để: <u>ĐƠN MẸ</u>.</b> |                                                                |
| Sanh tại chỗ nào . . . . .<br>Lieu de la naissance                                                                           | <b>An-tịnh, Tâyninh</b>                                        |
| Sanh ngày nào . . . . .<br>Date de la naissance                                                                              | <b>1935</b>                                                    |
| Tên, họ cha vợ (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom du père de l'épouse<br>(indiquer s'il est vivant ou décédé)             | <b>Nguyễn-văn-Thơ (sống)</b>                                   |
| Tên, họ mẹ vợ (sống chết phải nói)<br>Nom et prénom de sa mère (indiquer<br>si elle est vivante ou décédée)                  | <b>Nguyễn-thị-Bo (chết)</b>                                    |
| Ngày kết hôn . . . . .<br>Date de mariage                                                                                    | <b>Ba i mươi bốn tháng ba năm một ngàn chín trăm sáu mươi.</b> |

Trích y bản chính  
Pour extrait conforme



Tây-ninh, ngày 24-4-72 197 4  
KT. CHÁNH LỤC-SỰ,  
LE GREFFIER EN CHEF,

*Handwritten signature*

NGUYỄN-THỊ-OANH  
Lục-Sự Cốc Tòa-Án

Giá tiền 20đ  
Cước  
Biên lai số 1915-hs  
Quittance No

FROM THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR TO THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR  
 FROM THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR TO THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR  
 FROM THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR TO THE 2010-2011  
 FISCAL YEAR

Thieu-Doan-Truong Thieu-Doan 2/50

Y

... : 1162 1/20/PM/2014

TRUC-TA T-ang-T-ang-T-ang-T-ang-T-ang 50/22

—

From 1900 to 1910, the population of the United States increased by 50%.

Thư ông nhân viên xã hội tại Trung Tâm Tâm lý/5000 do  
biên tập viên trong một tờ báo và nhân viên của Tổng Quan  
văn phòng nội vụ của Bộ Nội vụ ngày 22-01-78 tại Washington,  
D.C. gửi đến, Tân Việt.

2 Bish 9/10/78 100000 100000 100000

[illegible]

2

( 1/2 + 1/2 = 1 )

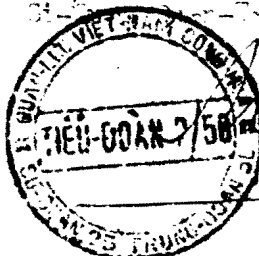
"De than-nhan gio-dinh ta-si buu nahi tai-bat?"

TH. NGUYỄN-VĂN-NĂM

Tuần 2020 - Trường THPT Nguyễn Huệ 2/50

Obituary - Mrs. Mary Ann [unclear] [unclear]

St. Louis, Mo., Jan. 10, 1906.



NOTIFICATION OF PERSONNEL ACTION

(FOR AGENCY USE)

72-259

|                                                                                                                      |  |                                                                              |                                          |                                                       |                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. NAME (CAPS) LAST - FIRST - MIDDLE<br><b>KHAN, NGUYEN THI</b>                                                      |  | MR. - MISS - MRS.<br><b>Mrs.</b>                                             | 2. (FOR AGENCY USE)<br><b>ID# 018843</b> | 3. BIRTH DATE<br>(Mo., Day, Year)<br><b>1935</b>      | 4. SOCIAL SECURITY NO.<br><b>MSS#026391/SG</b> |
| 5. VETERAN PREFERENCE<br>1. - NO<br>2. - 5 PT.<br>3. - 10 PT. DISAB.<br>4. - 10 PT. COMP.<br>5. - 10 PT. OTHER       |  | 6. TENURE GROUP                                                              |                                          | 7. SERVICE COMP. DATE<br><b>08-02-66</b>              | 8. HANDICAP CODE                               |
| 9. FEGLI<br>1. - COVERED (reg. only declined opt.)<br>2. - INELIGIBLE<br>3. - WAIVED<br>4. - COVERED (reg. and opt.) |  | 10. RETIREMENT<br>1. - CS<br>2. - FICA<br>3. - FS<br>4. - NONE<br>5. - OTHER |                                          | 11. (FOR CSC USE)                                     |                                                |
| 12. NATURE OF ACTION<br><b>340</b><br>CODE<br><b>Reduction in Force</b>                                              |  | 13. EFFECTIVE DATE<br>(Mo., Day, Year)<br><b>06-17-72</b>                    |                                          | 14. CIVIL SERVICE OR OTHER LEGAL AUTHORITY            |                                                |
| 15. FROM: POSITION TITLE AND NUMBER<br><b>Laborer</b>                                                                |  | 16. PAY PLAN AND OCCUPATION CODE<br><b>V</b>                                 |                                          | 17. (a) GRADE (b) STEP OR LEVEL OR RATE<br><b>2/6</b> | 18. SALARY<br><b>PH: 48,00VN</b>               |

19. NAME AND LOCATION OF EMPLOYING OFFICE

**USASUPCOMD, SGN**  
**Hq, 4th Transportation Command**  
**Hqs, Commandant**

|                                   |                                  |                                         |            |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|------------|
| 20. TO: POSITION TITLE AND NUMBER | 21. PAY PLAN AND OCCUPATION CODE | 22. (a) GRADE (b) STEP OR LEVEL OR RATE | 23. SALARY |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|------------|

24. NAME AND LOCATION OF EMPLOYING OFFICE

|                                                        |                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25. DUTY STATION (City-State)<br><b>Long Binh, RVN</b> | 26. LOCATION CODE<br><b>72-4515-000</b>                                                                                                                 |
| 27. APPROPRIATION<br><b>OSMA Funds</b>                 | 28. POSITION OCCUPIED<br>1 - COMPETITIVE SERVICE<br>2 - EXCEPTED SERVICE<br>29. APPORTIONED POSITION<br>(FROM:) (TO:) STATE<br>1 - PROVED<br>2 - WAIVED |

30. REMARKS:

A. SUBJECT TO COMPLETION OF 1 YEAR PROBATIONARY (OR TRIAL) PERIOD COMMENCING

B. SERVICE COUNTING TOWARD CAREER (OR PERM) TENURE FROM:

SEPARATIONS: SHOW REASONS BELOW, AS REQUIRED. CHECK IF APPLICABLE: ☐ C. DURING PROBATION

**Reason: Abolishment of position.**

**Eligible for Separation Allowance (Creditable service: 5 years, 10 months and 16 days). Lump sum payment for accrued annual leave to employees credit and prorated portion of Tet Bonus will be paid with final pay.**

**This action constitutes a release for purposes of accepting employment with another US Government agency or a US or Free World private contractor associated with the US Government.**

**Forwarding address: 164, khu Cu Bao, Nguyen Kien.**

**Family allowance authorized for 7 children-583.00VN per bi-weekly pay period.**

|                                                                                                            |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31. DATE OF APPOINTMENT AFFIDAVIT (Accessions only)                                                        | 34. SIGNATURE (or other authentication) AND TITLE FOR THE APPOINTING OFFICER<br><b>JOHN B. DAMIANI</b><br><b>Civilian Personnel Officer</b> |
| 32. OFFICE MAINTAINING PERSONNEL FOLDER (If different from employing office)                               | 35. DATE<br><b>06-04-72</b>                                                                                                                 |
| 33. CODE<br><b>Long Binh, SGN, 4th Transportation Command, HAV SUPCOM</b><br><b>DEPARTMENT OF THE ARMY</b> |                                                                                                                                             |

2. PAYROLL COPY EMPLOYEE COPY

| CHÍ MINH                                                                                                     |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ                                                                                         |                                                                                               |
| <b>TIỀN</b><br>Chứng nhận đã chuyển đến ở : .....<br>Từ ngày ..... tháng ..... năm .....<br>Ký tên, đóng dấu | Chứng nhận đã chuyển đến ở : .....<br>Từ ngày ..... tháng ..... năm .....<br>Ký tên, đóng dấu |
| Chứng nhận đã chuyển đến ở : .....<br>Từ ngày ..... tháng ..... năm .....<br>Ký tên, đóng dấu                | Chứng nhận đã chuyển đến ở : .....<br>Từ ngày ..... tháng ..... năm .....<br>Ký tên, đóng dấu |
| NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC                                                                                          |                                                                                               |
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                     |                                                                                               |

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

**CẤY CHỨNG NHẬN**  
**HỘ KHẨU THƯƠNG TRÚ**  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: **226247** CN

Họ và tên chủ hộ: **QUỐC TÀI KHU**

Ấp, ngõ, số nhà: **3/5**

Thị trấn, đường phố: **QUỐC TÀI KHU**

Xã, phường: **NĂM**

Huyện, quận: **QUỐC TÀI KHU**

Số: **1240** / Ngày: **14** tháng **3** năm **1972**

(Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Ngày: **14** tháng **6** năm **1972**

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số NK 3

THIAU TAI: **THÂN CÔNG AN**

## NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỌ

| Số thứ tự | HỌ VÀ TÊN       | Quan hệ với chủ hộ | Nam hay nữ | Ngày tháng năm sinh | Số giấy CMND | Nghề nghiệp và nơi làm việc | Ngày tháng năm đăng ký nhận khẩu thường trú | Ngày tháng năm và nơi chuyển đi | Tên cán bộ ĐK NK |
|-----------|-----------------|--------------------|------------|---------------------|--------------|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|------------------|
| 1         | 2               | 3                  | 4          | 5                   | 6            | 7                           | 8                                           | 9                               | 10               |
| 01        | Nguyễn Văn Hùng | Chủ hộ             | Nam        | 17/11/1957          | 020252113    | Được miễn                   | 16/11/1957                                  |                                 |                  |
| 02        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1961          | 00365725     |                             | 16/11/1961                                  |                                 |                  |
| 03        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1962          | 00371316     |                             | 16/11/1962                                  |                                 |                  |
| 04        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1965          | 00371316     |                             | 16/11/1965                                  |                                 |                  |
| 05        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1967          | 00371316     |                             | 16/11/1967                                  |                                 |                  |
| 06        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1968          | 00371316     |                             | 16/11/1968                                  |                                 |                  |
| 07        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1969          | 00371316     |                             | 16/11/1969                                  |                                 |                  |
| 08        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1970          | 00371316     |                             | 16/11/1970                                  |                                 |                  |
| 09        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1971          | 00371316     |                             | 16/11/1971                                  |                                 |                  |
| 10        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1972          | 00371316     |                             | 16/11/1972                                  |                                 |                  |
| 11        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1973          | 00371316     |                             | 16/11/1973                                  |                                 |                  |
| 12        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1974          | 00371316     |                             | 16/11/1974                                  |                                 |                  |
| 13        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1975          | 00371316     |                             | 16/11/1975                                  |                                 |                  |
| 14        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1976          | 00371316     |                             | 16/11/1976                                  |                                 |                  |
| 15        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1977          | 00371316     |                             | 16/11/1977                                  |                                 |                  |
| 16        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1978          | 00371316     |                             | 16/11/1978                                  |                                 |                  |
| 17        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1979          | 00371316     |                             | 16/11/1979                                  |                                 |                  |
| 18        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1980          | 00371316     |                             | 16/11/1980                                  |                                 |                  |
| 19        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1981          | 00371316     |                             | 16/11/1981                                  |                                 |                  |
| 20        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1982          | 00371316     |                             | 16/11/1982                                  |                                 |                  |
| 21        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1983          | 00371316     |                             | 16/11/1983                                  |                                 |                  |
| 22        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1984          | 00371316     |                             | 16/11/1984                                  |                                 |                  |
| 23        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1985          | 00371316     |                             | 16/11/1985                                  |                                 |                  |
| 24        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1986          | 00371316     |                             | 16/11/1986                                  |                                 |                  |
| 25        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1987          | 00371316     |                             | 16/11/1987                                  |                                 |                  |
| 26        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1988          | 00371316     |                             | 16/11/1988                                  |                                 |                  |
| 27        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1989          | 00371316     |                             | 16/11/1989                                  |                                 |                  |
| 28        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1990          | 00371316     |                             | 16/11/1990                                  |                                 |                  |
| 29        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1991          | 00371316     |                             | 16/11/1991                                  |                                 |                  |
| 30        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1992          | 00371316     |                             | 16/11/1992                                  |                                 |                  |
| 31        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1993          | 00371316     |                             | 16/11/1993                                  |                                 |                  |
| 32        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1994          | 00371316     |                             | 16/11/1994                                  |                                 |                  |
| 33        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1995          | 00371316     |                             | 16/11/1995                                  |                                 |                  |
| 34        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1996          | 00371316     |                             | 16/11/1996                                  |                                 |                  |
| 35        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1997          | 00371316     |                             | 16/11/1997                                  |                                 |                  |
| 36        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1998          | 00371316     |                             | 16/11/1998                                  |                                 |                  |
| 37        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/1999          | 00371316     |                             | 16/11/1999                                  |                                 |                  |
| 38        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2000          | 00371316     |                             | 16/11/2000                                  |                                 |                  |
| 39        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2001          | 00371316     |                             | 16/11/2001                                  |                                 |                  |
| 40        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2002          | 00371316     |                             | 16/11/2002                                  |                                 |                  |
| 41        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2003          | 00371316     |                             | 16/11/2003                                  |                                 |                  |
| 42        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2004          | 00371316     |                             | 16/11/2004                                  |                                 |                  |
| 43        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2005          | 00371316     |                             | 16/11/2005                                  |                                 |                  |
| 44        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        | 15/11/2006          | 00371316     |                             | 16/11/2006                                  |                                 |                  |
| 45        | Nguyễn Văn Hùng | Con                | Nam        |                     |              |                             |                                             |                                 |                  |

NGUYỄN THỊ KHAN

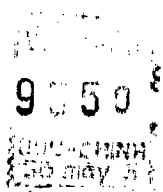
63/6 Tô 3 phường 3 Quận Tân Bình

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

JUL 14 1989

R 1-3-0

VIETNAM

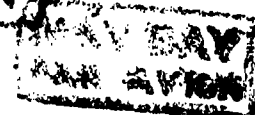
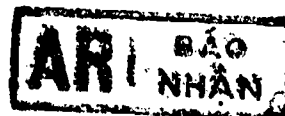
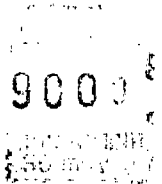
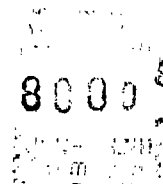
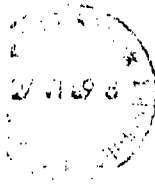


1/3: KHUOC MINH THO

P.O. BOX 3435, ARLING VA

22205. 0635.

USA



PAR AVION VIA AIR MAIL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

**Số 020971877**

Họ tên **NGUYỄN THỊ ANH**

Sinh ngày **12-9-1955**

Nguyên quán **Trảng Bàng,  
Tây Ninh.**

Nơi thường trú **65/6 Phường 5,  
Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh.**

(Mặt trái)

Hình

Tôn giáo

Phật

ĐẠI VIỆT BIỆM HOẠC IN HÌNH

Đạo chính cách 2, 2 cm  
dưới thước kép trái

Ngày 0 tháng 0 năm 1977

ĐẠI TRƯỞNG TỰ CÔNG AN



NGÂN HÀNG

NGÂN HÀNG



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**  
**Số: 022887887**

Họ tên **PHAN THANH TRUNG**

Sinh ngày **7-5-1970**

Nguyên quán **Tây Ninh.**

Nơi thường trú **63/6 Cách Mạng  
Tháng 8, P.5, T.B, TP. Hồ Chí Minh**

**Dân tộc**

rh

Tôn giáo và Phật

### DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Đeo chàm cách đệm  
dưới sau mốp lười.

03 MAR 1989

GIAM ĐỐC HỒNG TRƯỞNG TÝ CÔNG AN

Van Eke



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **020363725**

Họ tên **PHAN THANH KHAI**



Sinh ngày **01-5-1961**

Nguyên quán **Tây Ninh**

Nơi thường trú **50/6 Bùi Thị Xuân  
F.5, T. Bình, TP. Hồ Chí Minh**

Dân tộc: **kinh**

Tôn giáo: **Phật**



NGON TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

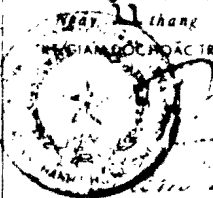
Sẹo bầu dục 2,5cm rộng  
0,5cm c, 3cm trên sau  
đau này trái

Ngày 11 tháng 4 năm 1989

KHÁM ĐÓC HOẶC TRƯỞNG TÝ CÔNG AN



NGON TRỎ PHẢI



*Trần Văn Chê*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QUYẾT ĐỊNH MINH NHÂN DÂN

Số: 0000000000

Họ tên: **TRẦN THỊ ANH TUYẾN**

Sinh ngày: **15-5-1962**

Nguyên quán: **Quận Hoàn Kiếm,**

**Thành phố Hà Nội.**

Nơi thường trú: **Số 1/1 Phố...**

**Quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội.**



Danh tộc: **Hinh** - Tông giáo: **Phật**

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi cách lẹm  
dưới sau đuôi mắt  
phải.

Ngày 16 tháng 05 năm 1974

TÀI LƯU HOẶC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN  
PHÒNG PHONG CSI



*Minh*  
*Minh Tân*

NGON TRÓ TRAI

NGON TRÓ PHẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **022092639**

Họ tên **PHAN THANH LUY**

Sinh ngày **5-8-1967**

Nguyên quán **Tây Ninh.**

Nơi thường trú **63/6, r. 8**  
**Phường 3P. Hồ Chí Minh.**

Dân tộc:

kinh

Tôn giáo: phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo chằm 1,5cm cách  
1,5cm trên sau mép  
phải.

Ngày 9 tháng 5 năm 1985

ĐOÀN TRƯỞNG TÝ CÔNG AN



Chanh Văn





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **021696812**,

Họ tên **PHAN THỊ THU HA**

Sinh ngày: **21-06-1965**

Nguyên quán

**Tây Ninh.**

Nơi thường trú **63/6 Bùi Thị-  
Xuân, P. 3, TB, TP. Hồ Chí Minh**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Phật



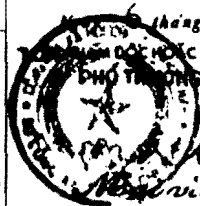
NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sọc thẳng lem cách  
3cm trên trước, dưới  
mũi phải.



NGÓN TRỎ PHẢI



Ngày 6 tháng 6 năm 1980  
TỔNG QUẢN ĐỐC BỘ CÔNG AN  
PHÓ TƯỚNG PHÒNG CS1

*Nguyễn Văn Căn*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **022092587**

Họ tên **PHAN THANH TRÍ**



Sinh ngày **4-8-1968**

Nguyên quán **Tây Ninh.**

Nơi thường trú **63/6, P.8  
T. Bình, P.P. Hồ Chí Minh.**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo chàm cách 1,50  
dưới sấp mấp phải.

9 tháng 5 năm 1985

TRƯỞNG TY CÔNG AN



*Thư ký*

Thưk Văn



NGON TRỎ PHẢI



NGON TRỎ PHẢI





IV: 027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow the passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº PT 26566 / 91 ĐC, HCM

Họ và tên Full name

NGUYỄN TI KHAN

Ngày sinh Date of birth

12 9 1935

Nơi sinh Place of birth

Tây Ninh

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular sign



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer



BỊ CHỮ — REMARKS



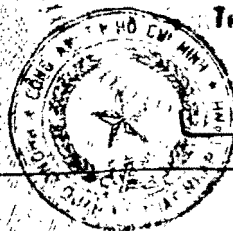
THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26566 XCCấp cho Nguyễn Thị KhanhCấp cho trẻ emĐến nước Hà Chung Quốc Hoa KỳOng cho hàng gồm Sinh nhậtTrước ngày 20.5.1992TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 1991

CỘNG HÒA VIỆT NAM

Trưởng phòng



M. Cai Fuo

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

20 11 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại HCM ngày 2 tháng 11 năm 1991

Issued at

at CÔNG AN THÀNH CHỢ MỚI CẦN GIANG  
Thường phòng

Mũi Éto

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

IV: 027549

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội  
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà  
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam  
và các nước cho phép người mang hộ  
chiếu này được đi lại dễ dàng và được  
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

• The Ministry of Foreign Affairs of the  
Socialist Republic of Vietnam requests  
the competent authorities of Vietnam and  
other countries to allow this passport  
bearer to pass freely and afford assistance  
and protection in case of need.

Số:

CHUNG

Xuất

ĐIỂM: HANOI

M. UONG. PHUONG.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº

PT 26567/91 ĐC HCM

Họ và tên Full name

**PHAN THANH KHAI**

Ngày sinh Date of birth

**01/05/1961**

Nơi sinh Place of birth

**Tây Ninh**

Chỗ ở Domicile

**q. Hồ Chí Minh**

Nghề nghiệp Occupation

**VIỆT NAM**

Chiều cao Height

**VIỆT NAM**

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

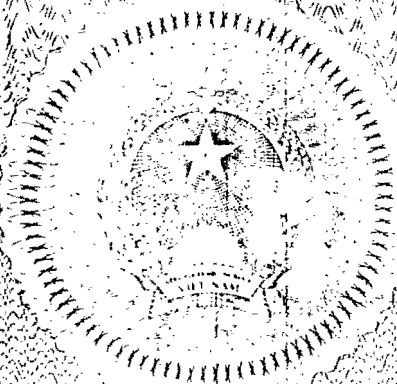
**VIỆT NAM**



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

SỐ 26567 XUCấp cho phạm Thanh KhaiCấp cho \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_Đến Hội Chứng Quốc tếĐến \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_Trước ngày 20 5 1992TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 1991

CỘNG HÒA VIỆT NAM

Trưởng phòng



Mai End

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

*This passport is valid up to*

20 11 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

*This passport bearer is allowed to travel to*

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại

*Issued at*

ngày 20 tháng 12 năm 1991

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trưởng phòng



Mai Tử

5

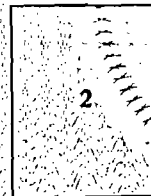
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
*CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

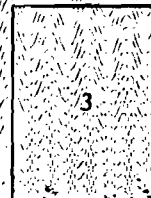
Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

IV:027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ in thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport holder to pass freely and afford assistance and protection in case of need.*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº P.T 26569 / 91 D, HCAP

Họ và tên Full name

PHAN THANH LỜI

Ngày sinh Date of birth

05/08/1967

Nơi sinh Place of birth

Tp Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer



BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26569 XCCấp cho Phan Thanh LôiCùng với trẻ emĐến nước Hợp chúng Quốc Hoa KỳQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 20. 5 1992TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 1991

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trưởng phòng



Mai Tư

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

20. 11. 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại (Hanoi) ngày 20 tháng 11 năm 1996

Issued at

ĐOÀN AN THẨM LỊCH SỬ MIỀN

Trước phòng

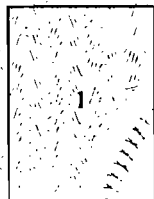


Mai &amp;

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

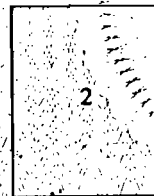
Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

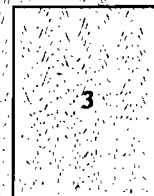
Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

IV: 027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport holder to pass freely and afford assistance*

**HUNG PHU (LINE 1) HANG**

Số: 01 tháng 07 năm 1971

T. H. B. N. O. P. H. I. C. A.

*Nguyễn Văn Thanh*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



**HỘ CHIẾU**  
Passport

Số PT 26568/31 DC, HCM

2

Họ và tên Full name

PHAN THỊ THU THẢO

Ngày sinh Date of birth

21. 6. 1965

Nơi sinh Place of birth

Tp. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

3



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26568 XC

Cấp cho: Đại tá Thủ ThaoCung cấp: ...Đến: Chung Quốc Hoa KỳQua: Tên Sinh NhậtTrước ngày: 20 5 1992T. M. G. H. N. ngày 20 tháng 11 năm 1991

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trưởng phòng



Mai Tui

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

20.1.1996

Người mang hộ chiếu này được/được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

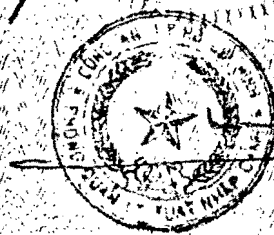
ALL COUNTRIES

Cấp tại TP HCM ngày 20 tháng 11 năm 1991

Issued at

QUỐC AN THÀNH LẬP HỒ CỬ MIỀN

TRƯỜNG PHÒNG



Mau 310

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

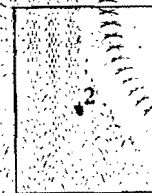
Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

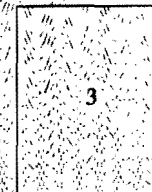
Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name



Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

IV: 027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow the passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.*



07 21  
UỶ BAN THƯỜNG  
HƯỚNG  
[Signature]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
N<sup>o</sup> PT 26570/91 DC, HCM

Họ và tên Full name

PHAN THANH TRÍ

Ngày sinh Date of birth

04. 8. 1968

Nơi sinh Place of birth

Q. H. Thủ Đức

Chỗ ở Domicile

Q. H. Thủ Đức

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer



BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26570 XCấp cho Phan Thanh TrĩCùng với trả ơnĐến nước Hợp chúng Quốc Hoa KỳĐi các khẩu Trần Sĩ NhặtTrước ngày 20. 5 1972Số lệnh hành ngày 20 tháng 11 năm 1971

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trưởng phòng



Mai Tư

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

20. 11. 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

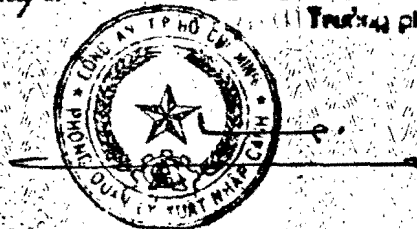
ALL COUNTRIES

Cấp tại *TP HCM* ngày 20 tháng 11 năm 1991

Issued at

on CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trụ sở phòng



Chức vụ

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

IV: 027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại tự do và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

T.M. UONG. PHUONG.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº PT 26571/31A, HCM

Họ và tên Full name

PHAN THANH TRUNG

Ngày sinh Date of birth

07/5/1970

Nơi sinh Place of birth

Xã Hòa Minh

Chỗ ở Domicile

Xã Hòa Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

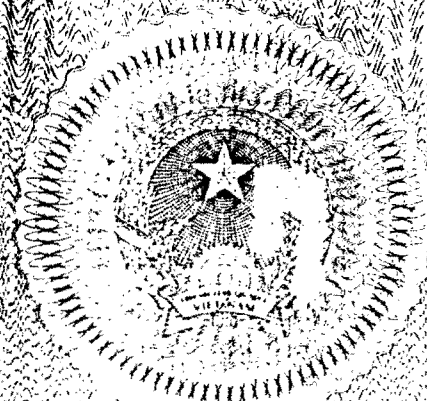
Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

BỊ CHÚ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 26571 vàĐã cấp Phan Thanh TrungCấp với 11 hộĐến hết Chung Quốc Hoa LýĐã cấp hộ đơn nhấtTrước ngày 20 5 1992TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 1991

CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Trưởng phòng



Mai Tuấn

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

*This passport is valid up to*

20. 11. 1996

Người mang hộ chiếu này được đi đến

*Thus passport bearer is allowed to travel to*

TẤT CẢ CÁC QUỐC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Tp HCM ngày 20 tháng 11 năm 1991  
*Issued at* on 20 tháng 11 năm 1991  
 PHÒNG AN TRƯỞNG LỰC QUÂN MIỀN  
 Trưng phong



*Moai*

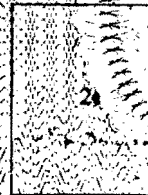
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
 CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

IV: 027519

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport holder to pass freely and afford and protection in case of need.*

Số: *100*

CHUNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

CHÍNH QUYỀN

Xuất nhập cảnh

Tháng 07 năm 1972

T.M. HUNG. PHUONG,



*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten text]*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU  
Passport

Số  
Nº PT 26572/31 DS Hanoi

Họ và tên Full name

PHAN THỊ XUÂN HOA

Ngày sinh Date of birth

25.01.1974

Nơi sinh Place of birth

Tp Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

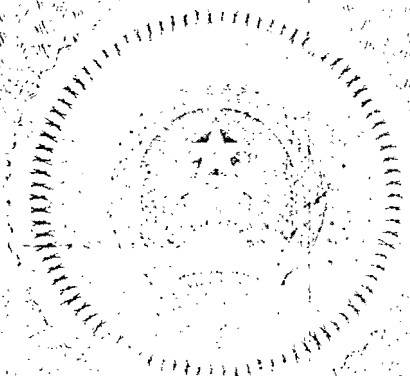
Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu  
Photo and signature of the passport bearer



BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

SỐ 26572 XLCấp cho Phan Thị Xuân HoaCùng với trẻ emĐến nước Hợp chúng Quốc Hoa KỳQua cửa khẩu Trần Hưng Đạo ✓Trước ngày 20.5.1992TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 11 năm 1991CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
Trưởng phòng

Minh Tuấn

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

*This passport is valid up to*

20 11 1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

*This passport bearer is allowed to travel to*

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại TP HCM ngày 20 tháng 11 năm 1991

Issued at TP HCM ngày 20 tháng 11 năm 1991  
CỘNG HÒA VIỆT NAM ĐƠN VỊ CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
Trưởng phòng



Min End

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU  
*CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

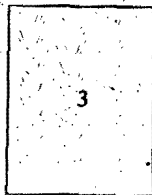
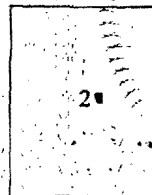
Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*



Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngày 15 Tháng 01 năm 1992

Kính gửi Cô Anh.

Lâu nay tôi không biên thư cho Cô vì giấy tờ lên Việt Nam chưa xong, hôm nay tôi được thông Quát Cảnh cấp hộ chiếu cho tôi, tôi vội biên thư cho Cô biết về hôm trước cô có dặn tôi lo xong cho cô biết, mong cô giúp giúp tôi.

Cô liên hệ hội bảo trợ cô tỉnh bày tỏ hết hoàn cảnh của tôi, ở Việt Nam hiện giờ nếu phải tìm phòng vẫn không có thân nhân ở Hoa Kỳ thì sợ họ bắt bỏ, trong số đó có tôi, tôi rất lo lắng Cô ơi. Có 2 điều kiện nếu không có thân nhân, thì có nhiều hội bảo trợ cũng tốt, phải đoàn họ chấp nhận liền, xin Cô nêu cho rất cảm ơn, vì họ đều qui tính từ ngày 20.11.1991 cho đến ngày 20.05.1992 thời gian 5 tháng mình phải có các hội bảo trợ, khi gặp phải đoàn mình trình ra cho phải đoàn biết

-cái Hết Bao trỉ nã, xin Qô trỉu và  
gúp -cho tôi rất biết ơn Qô, Cuối thu  
-Chúc Qô bước sang năm mới -dồi dào  
sức khỏe gặp nhiều may mắn, chào Qô.  
Cái rất mong tin Qô.

Nghe gọi.

Nguyễn Côi Khanh.

ogkhu

Nguyễn Côi Khanh

63/6 Bùn Côi Xâm

Phường: 5 - Tân Bình

TP. Hồ Chí Minh.

VIỆT NAM.

**AIR MAIL**  
PARAVION

★PARAVION



FROM: Nguyễn Thị Khanh WP  
6316 Bui Thi Xuân  
phường: 05 - Tân Bình  
T.P. Hồ Chí Minh.  
Việt Nam  
xin chào  
bạn bè và

TO: KHUẾ MINH THO  
P.O. BOX 5435, ARLINGTON  
VA 22205 - 0635  
USA

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



JAN 2 5 1991

TO

KHUC MINH THON

PO BOX 5435, ARLINGTON

VA 22205-0635

COUNTRY OF DESTINATION USA

BY AIR MAIL-PAR AVION



FROM

NGUYEN THI ICHAM

63/6 F5 to 3 Q. Tân bình TP HCM.

VIET NAM

Thành phố Hồ Chí Minh 7 / 1 / 1991

Cô Thảo mến:

Đôi có đôi lời gửi thăm cô và gia đình nhiều vui vẻ.  
Cô Thảo: Mong cô thông cảm giúp tôi, tôi hỏi làm  
cô bán, mong cô vui lòng, cô làm ơn giúp giúp tôi  
bằng cách nào mà cô hiểu. Cho tôi một mẫu Sợi hoặc  
giấy hủ nếp nháp của Hoa Kỳ thì ở bên này tôi sẽ  
chức xuất cảnh mong cô vui lòng cho, rất mong  
trí u. Cảm ơn nhiều nhờ cô, cô liên hệ bên Bangkok  
cho tôi yên cái Sợi. Rất cảm ơn cô.

Thưa cô: theo chồng tôi tử thương ở Miền Trữ  
Cố Ninh ngày 9 / 4 / 1974 đi sứ đoàn 25 Bộ  
Binh, cùng đoàn 50 bộ Binh như vậy tôi có  
thể bắt theo viên #0 không cô? Nếu được  
cô giúp giúp tôi

Chào cô

Số IV. 027519  
của BANGKOK cấp  
cho tôi

Nguyễn Thị Khanh

ngkh